

<p style="text-align: center;">Sectoral Working Group on Health Minutes of the meeting 24.10.2024 – 10:00-11:00 — Zoom platform</p>	<p style="text-align: center;">Секторальна робоча група «Охорона здоров'я» Протокол засідання 24.10.2024 – 10:00-11:00 – Платформа Zoom</p>
List of participants (attached)	Список учасників (додається)
Meeting agenda (attached)	Порядок денний засідання (додається)
Meeting Summary:	Підсумки засідання:
<p>Opening remarks</p>	<p>Вітальні слова</p>
<p><i>Mr Viktor Liashko, Minister of Health of Ukraine, welcomed those present at the regular meeting of the Sectoral Working Group “Health”. He noted the importance of the presence of all partners and thanked them for their participation. He announced the jointly formed agenda for the current meeting.</i></p> <p><i>Mr Viktor Liashko went straight to the first agenda item and presented the renewed team of the Ministry.</i></p> <p><i>Mr Viktor Liashko noted that the renewed team of the Ministry of Health currently includes 7 Deputy Ministers, in addition to the Minister.</i></p> <p>They are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> First Deputy Minister — Serhii Dubrov; <input type="checkbox"/> Deputy Minister — Chief Sanitary Doctor of Ukraine — Ihor Kuzin; <input type="checkbox"/> Deputy Minister — Edem Adamanov; <input type="checkbox"/> Deputy Minister — Ihor Kopach; <input type="checkbox"/> Deputy Minister — Oleksandr Porkhun; <input type="checkbox"/> Deputy Minister for Digital Development, Digital Transformations and Digitalisation — Mariia Karchevych; <input type="checkbox"/> Deputy Minister for European Integration — Maryna Slobodnichenko. <p>Areas of responsibility of each team member were briefly presented.</p> <p>Details can be found in the presentation attached to the minutes (Presentation “Q1_DMR - MoH UA”).</p> <p>After that, <i>Dr Jarno Habicht</i> and <i>Ms Robin Martz</i>, the co-chairs of the Sectoral Working Group, were invited to give opening remarks.</p>	<p><i>Пан Віктор Ляшко, Міністр охорони здоров'я України привітав присутніх на черговому засіданні секторальної робочої групи «Охорона здоров'я». Відзначив важливість присутності всіх партнерів та подякував їм за участь. Оголосив спільно сформований порядок денний на поточне засідання.</i></p> <p><i>Пан Віктор Ляшко перейшов одразу до першого пункту порядку денного та здійснив представлення оновленої команди Міністерства.</i></p> <p><i>Пан Віктор Ляшко зауважив, що оновлена команда МОЗ включає на сьогодні окрім Міністра 7 заступників Міністра.</i></p> <p>Зокрема це:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> перший заступник Міністра – Сергій Дубров; <input type="checkbox"/> заступник Міністра – Головний державний санітарний лікар – Ігор Кузін; <input type="checkbox"/> заступник Міністра – Едем Адаманов; <input type="checkbox"/> заступник Міністра – Ігор Копач; <input type="checkbox"/> заступник Міністра – Олександр Порхун; <input type="checkbox"/> заступник Міністра охорони здоров'я України з питань цифрового розвитку, цифрових трансформацій і цифровізації – Марія Карчевич; <input type="checkbox"/> заступник Міністра охорони здоров'я України з питань європейської інтеграції – Марина Слободніченко. <p>Коротко було представлено зони відповідальності кожного члена команди. Детально можна ознайомитись в презентації, що додається до протоколу (Презентація «Пит1_DMR - MoH UA»).</p> <p>Після цього до вітального слова були запрошені співголови Секторальної робочої групи – <i>Д-р Ярно Хабіхт</i> та <i>Пані Робін Мартз</i>.</p>
<p><i>Dr Jarno Habicht, WHO Representative and Head of WHO Country Office in Ukraine, Co-Chair of the SWG on behalf of the Development Partners, thanked Mr</i></p>	<p><i>Д-р Ярно Хабіхт, Представник ВООЗ та Голова Бюро ВООЗ в Україні, співголова СРГ з боку Партнерів з розвитку подякував пану Віктору Ляшку за</i></p>

<p><i>Viktor Liashko</i> for opening the meeting and extended a warm welcome to all present. He expressed his gratitude for the introduction of the new team and congratulated on the formation of an expanded team within the Ministry, which will strengthen the capacity of the Ministry and cooperation. He emphasised the importance of the meeting in coordinating efforts to support Ukraine, especially with the engagement of new partners, who have joined the support network. He highlighted the critical role of such coordination. He also thanked the Ministry of Health of Ukraine for the current opportunity to focus on strengthening capacity of healthcare facilities and address rehabilitation needs, noting the progress already being made in the field of mental health.</p> <p><i>Dr Jarro Habicht</i> thanked everyone for attention and passed the floor to <i>Ms Robin Martz</i>.</p>	<p>відкриття засідання та привітав усіх присутніх. Висловив подяку за представлення нової команди та привітав з тим, що в Міністерстві сформована розширена команда, що посилить співпрацю з Міністерством. Наголосив на важливості зустрічі для координації зусиль щодо допомоги Україні, зокрема з новими партнерами, які долучилися до підтримки. Підкреслив критичну роль цієї координації. Подякував Міністерству охорони здоров'я України, що сьогодні є можливість сфокусуватись на посиленні спроможності конкретних медзакладів, а також на питаннях реабілітації як це вже відбувається в напрямку психічного здоров'я.</p> <p><i>Д-р Ярро Хабіхт</i> подякував за увагу та передав слово <i>Пані Робін Мартз</i>.</p>
<p><i>Ms Robin Martz, Director, Office of Health, USAID/Ukraine, Co-Chair of the SWG on behalf of the Development Partners</i>, thanked all those present for participating in the meeting and reinforced USAID's commitment to support the health care system of Ukraine for the near future, regardless of the US election results, noting that the transition document for the new Administration is being prepared in Washington.</p> <p><i>Ms Robin Martz</i> noted that a new US government fiscal year began on 1 October 2024. She noted that the HRS project is now entering its last 7 months, while additional projects are still ongoing.</p> <p>She emphasized the importance of US investments to support the Health Recovery Office at the Ministry of Health of Ukraine and urged SWG members and partners to contact the Office in order to coordinate the needs of the Ministry of Health of Ukraine and provide support to the Office. <i>Ms Robin Martz</i> drew attention to the fact that the implementation of the Rehab4U project begins this year and highlighted that it is important for USAID to see the development of rehabilitation in Ukraine.</p>	<p><i>Пані Робін Мартз, Директор Офісу охорони здоров'я Агентства США з міжнародного розвитку в Україні, співголова СРГ з боку Партнерів з розвитку</i> подякувала всім присутнім за участь у засіданні і висловила підтримку від імені USAID системи охорони здоров'я України на найближчий період незалежно від результатів виборів в США. Вона також зазначила про підготовку перехідного документу для нового Уряду США.</p> <p><i>Пані Робін Мартз</i> зауважила, що 1 жовтня 2024 року розпочався новий фінансовий рік. Зауважила, що тривають останні 7 місяців проєкту HRS, водночас є частина проєктів, що продовжуються.</p> <p>Зауважила про важливість інвестицій США в підтримку Проєктного офісу відновлення системи охорони здоров'я та закликала членів СРГ та партнерів звертатись до Проєктного офісу з метою узгодження потреб Міністерства охорони здоров'я України та надавати підтримку Проєктному офісу.</p> <p><i>Пані Робін Мартз</i> звернула увагу, що цього року розпочинається реалізація проєкту Rehab4U і для них є важливим бачити розвиток реабілітації в Україні.</p>
<p><i>Mr Viktor Liashko, Minister of Health of Ukraine</i>, expressed his gratitude to <i>Ms Robin Martz</i> for the information provided during the meeting and offered to proceed to the next agenda item, which focuses on the current state of restoration efforts at the National Specialized Children's Hospital "Okhmatdyt".</p>	<p><i>Пан Віктор Ляшко, Міністр охорони здоров'я України</i>, висловив подяку <i>пані Робін Мартз</i> за інформацію, надану під час засідання, та запропонував перейти до наступного пункту порядку денного, який стосується презентації стану відновлення НДСЛ «Охматдит».</p>
<p>Presentation "The current state of restoration of the National Specialized Children's Hospital 'Okhmatdyt'"</p> <p><i>Mr Edem Adamanov, Deputy Minister of Health of Ukraine</i>, reported on the operational status of the National Specialized Children's Hospital "Okhmatdyt" after the russian missile attack on 8 July 2024, the state of damage and the components of</p>	<p>Презентація «Стан відновлення національної дитячої спеціалізованої лікарні «Охматдит»»</p> <p><i>Пан Едем Адаманов, заступник Міністра охорони здоров'я України</i>, повідомив про стан роботи НДСЛ «Охматдит» після російської ракетної атаки 8 липня 2024 року, стан пошкоджень та складові відновлення закладу.</p>

<p>the restoration of the facility.</p> <p><i>Mr Edem Adamanov</i> informed that an agreement on urgent measures to protect the building of the Medical and Diagnostic Complex from external impacts, including a special “closing of the building for the winter” initiative, was signed on October 15th, 2024.</p> <p>Additionally, an agreement on technical supervision over emergency repairs in the part of works to protect the building of the Medical and Diagnostic Complex from external impacts was concluded on October 16th, 2024. Both projects are financed by the Tabletochki Charitable Foundation.</p> <p><i>Mr Edem Adamanov</i> also informed that on October 11th, 2024, an agreement was signed to develop scientific and design documentation for the reconstruction (restoration) of the toxicology building, with completion expected by December 31st, 2024. The contract is directly funded by the National Specialized Children’s Hospital “Okhmatdyt”. He added that there are certain challenges in meeting the timeline due to the fact that this building is part of the cultural heritage.</p> <p>With the support of the World Bank, a feasibility report is being prepared to guide the decision on capital repairs/reconstruction/new construction of the surgical building.</p> <p><i>Mr Edem Adamanov</i> provided a list of steps necessary for the complete restoration of the National Specialized Children’s Hospital “Okhmatdyt”.</p> <p>We recommend reviewing the presentation in detail (Presentation “Q2 Охматдит” is attached).</p>	<p><i>Пан Едем Адаманов</i> зауважив, що 15 жовтня 2024 року підписано договір про невідкладні заходи щодо захисту будівлі Лікувально-діагностичного комплексу від зовнішніх впливів, зокрема спеціального «закриття будівлі на зиму».</p> <p>Крім того, 16.10.2024 укладено договір на технічний нагляд за першочерговим аварійним ремонтом в частині робіт по захисту будівлі Лікувально-діагностичного комплексу від зовнішніх впливів. Фінансування обох проектів надає БФ «Таблеточки».</p> <p>Також <i>пан Едем Адаманов</i> повідомив, що 11.10.2024 укладено договір на розробку науково-проектної документації на реконструкцію (реставрацію) токсикологічного корпусу, що має бути завершено до 31.12.2024. Платник за договором безпосередньо НДСЛ «Охматдит». Разом з цим було зауважено про наявність певних викликів у тому, щоб виконати роботи вчасно у зв’язку з тим, що даний корпус є частиною культурної спадщини.</p> <p>За підтримки Світового банку готується техніко-економічне обґрунтування, на основі якого буде прийнято рішення щодо доцільності капітального ремонту/реконструкції/нового будівництва хірургічного корпусу.</p> <p><i>Пан Едем Адаманов</i> надав перелік кроків, які необхідно здійснити для повного відновлення комплексу НДСЛ «Охматдит».</p> <p>Ми рекомендуємо детально ознайомитись з презентацією (Презентація «Пит2_Охматдит» додається).</p>
<p><i>Mr Viktor Liashko, Minister of Health of Ukraine</i>, thanked for the provided information and handed the floor to the next speakers.</p>	<p><i>Пан Віктор Ляшко, Міністр охорони здоров'я України</i>, подякував за надану інформацію та передав слово наступним доповідачам.</p>
<p>Presentation of the structure of the Ministry of Health Rehabilitation Forum</p> <p><i>Mr Oleksandr Porkhun, Deputy Minister of Health of Ukraine</i>, stated that since 2022, following the full-scale invasion of the russian federation, approaches to the provision of rehabilitation services and financing of this sector have changed, and the rehabilitation services sector has been developing rapidly.</p> <p>The Ministry of Health plans for all supracluster and cluster health facilities to provide rehabilitation assistance.</p> <p>Today, a large number of international donors provide support to Ukraine in terms of supporting its rehabilitation services sector.</p> <p>At the same time, a significant number of stakeholders involved can lead to a loss of systematic approach and efficiency in this work. Therefore, it is proposed to unite all stakeholders efforts within the framework of one plan and platform to coordinate the development of rehabilitation services.</p>	<p>Презентація структури реабілітаційного форуму МОЗ</p> <p><i>Пан Олександр Порхун, заступник Міністра охорони здоров'я України</i>, повідомив, що з 2022 року у зв’язку з повномасштабним вторгненням російської федерації змінилися підходи в наданні реабілітаційних послуг та фінансуванні цього сектору і відтоді сектор реабілітаційних послуг має швидкий розвиток.</p> <p>МОЗ планує, що усі надкластерні та кластерні заклади надаватимуть реабілітаційну допомогу.</p> <p>На сьогодні велика кількість міжнародних донорів надає підтримку Україні в частині підтримки сектору реабілітаційних послуг.</p> <p>Водночас значна чисельність зацікавлених сторін може призвести до втрати системності та ефективності цієї роботи. Тому пропонується об’єднати зусилля усіх стейкхолдерів в межах одного плану і платформи для координації розвитку реабілітаційних послуг.</p>

<p>The rehabilitation forum will have a three-tier structure: 1st tier (political) — Minister and SWG; 2nd tier (executive) — Ministry of Health Recovery Office; 3rd tier (expert) — thematic expert working groups.</p> <p><i>Mr Oleksii Yaremenko, head of the USAID Rehab4U project</i>, presented information about the 2nd tier of the mechanism — Rehabilitation technical support unit under the Ministry of Health Recovery Office. Its main task will be the implementation of decisions made at the first level and the coordination of the efforts of all national and international stakeholders.</p> <p>Additionally, this unit will have further tasks, including developing a three-year roadmap for the national health rehabilitation system and ensuring its approval at the first level.</p> <p><i>Ms Marlee Quinn, head of the rehabilitation unit of the WHO Country Office in Ukraine</i>, reported on the 3rd tier of the rehabilitation forum — thematic (expert) working groups.</p> <p>These groups will be created to implement the short- and medium-term tasks of the roadmap based on agreed priorities. <i>Ms Marlee Quinn</i> reported that the experts involved in these groups will be personally responsible for the prepared proposals. They are expected to effectively coordinate their programs and activities, avoid duplication and parallel efforts, and work to implement standards of good practice within their organisations. In addition, they should actively share experiences, opinions and contributions with the group and proactively take responsibility for tasks and initiatives, and act as advocates in representing the positions of the Rehabilitation Forum at interdepartmental and cross-sectoral events. (Presentation “Пит3_REHABILITATION FORUM_SWG_24102024_eng_updated” is attached).</p>	<p>Реабілітаційний форум матиме трирівневу будову: 1-й рівень (політичний) – Міністр та СРГ; 2-й рівень (виконавчий) – Проектний офіс з відновлення системи охорони здоров'я МОЗ; 3-й рівень (експертний) – тематичні експертні робочі групи.</p> <p><i>Пан Олексій Яременко, керівник проекту USAID Rehab4U</i> представив інформацію про 2-й рівень механізму – Групу підтримки розвитку реабілітації при Проектному Офісі з відновлення системи охорони здоров'я МОЗ, основним завданням якої буде реалізація рішень, прийнятих на першому рівні та координацію зусиль усіх національних і міжнародних зацікавлених сторін.</p> <p>Крім того, ця група матиме додаткові завдання, серед яких зокрема розробка трирічної дорожньої карти системи національної реабілітації у сфері охорони здоров'я та забезпечення її затвердження на першому рівні.</p> <p><i>Пані Марлі Квінн, керівник відділу реабілітації Офісу ВООЗ в Україні</i>, повідомила про 3-й рівень реабілітаційного форуму – тематичні (експертні) робочі групи.</p> <p>Ці групи будуть створені для реалізації короткострокових та середньострокових завдань дорожньої карти на основі узгоджених пріоритетів.</p> <p><i>Пані Марлі Квінн</i> повідомила, що залучені до цих груп експерти нестимуть персональну відповідальність за підготовлені пропозиції. Зокрема, вони мають ефективно координувати свої програми та діяльність, уникати дублювання та паралелізму, а також працювати над впровадженням стандартів належної практики в своїх організаціях. Крім того, вони мають активно ділитися досвідом, думками та внесками з групою та проактивно брати на себе відповідальність за виконання завдань та ініціатив, а також виступати адвокатами у представленні позицій Реабілітаційного Форуму під час участі у міжвідомчих та міжсекторальних заходах (Презентація «Пит3_REHABILITATION FORUM_SWG_24102024_eng_updated» додається).</p>
<p>Presentation of work streams and priorities of the Health Recovery Office at the Ministry of Health of Ukraine</p> <p><i>Mr Vitalii Karanda, head of the Health Recovery Office at the Ministry of Health of Ukraine</i>, provided an overview of the main results and priorities of the work of the Office.</p> <p><i>Mr Karanda</i> noted that the Office has 5 primary program areas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Recovery (focusing not so much on infrastructure restoration, as buildings, but primarily on restoring access to essential medical services). 2. Health care reform (assistance to the Ministry of Health in implementing the National Health Strategy 2030, and assistance in establishing a capable network of health care institutions). 	<p>Презентація напрямків роботи та пріоритетів Проектного офісу відновлення системи охорони здоров'я.</p> <p><i>Пан Віталій Каранда, голова Проектного офісу з відновлення системи охорони здоров'я Міністерства охорони здоров'я України</i>, поінформував про основні результати та пріоритети роботи Проектного офісу.</p> <p><i>Пан Каранда</i> зауважив, що в роботі офісу є 5 основних програмних напрямків:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Відновлення (і це не стільки про відновлення інфраструктури як будівель, а в першу чергу відновлення доступу до критичних медичних послуг).

<p>3. Strengthening the capacity of the Ministry of Health. 4. Communication support. 5. Coordination with international partners and donors.</p> <p><i>Mr Karanda</i> noted that the main priorities in the recovery area include, in particular, general coordination and systematisation of efforts on the introduction of health infrastructure projects into the DREAM eco-system, as well as the automation of data collection.</p> <p>In health care reform, one of the priorities is implementing short- and medium-term priority goals that deliver quick results.</p> <p>In terms of communication and coordination support, the priorities are introduction of a digital tool for task setting and project management, along with assistance in launching new projects. More details can be found in the attached Presentation “Пит4_RPO Priorities Presentation_Oct-2024_SWG”.</p>	<p>2. Реформа охорони здоров'я (допомога МОЗ в частині впровадження Стратегії розвитку охорони здоров'я до 2030 року, а також допомога в імplementації спроможної мережі закладів охорони здоров'я). 3. Зміцнення спроможності Міністерства охорони здоров'я. 4. Комунікаційна підтримка. 5. Координація роботи з міжнародними партнерами та донорами.</p> <p><i>Пан Каранда</i> зауважив, що основними пріоритетами в напрямку відновлення є, зокрема, загальна координація та систематизація роботи щодо внесення інфраструктурних проєктів в охорони здоров'я до еко-системи DREAM, а також автоматизація збору даних.</p> <p>В напрямку реформи охорони здоров'я одним з пріоритетів є імplementація коротко- та середньострокових пріоритетних цілей, що дозволяють отримати швидкі результати.</p> <p>В напрямках комунікаційної та координаційної підтримки пріоритетами є запровадження цифрового інструменту встановлення завдань та управління проєктами, а також допомога в запуску нових проєктів.</p> <p>Детальніше можна ознайомитись в Презентації «Пит4_RPO Priorities Presentation_Oct-2024_SWG» додається)</p>
<p>Closing remarks</p> <p><i>Mr Viktor Liashko, Minister of Health of Ukraine</i>, asked <i>Dr Jarno Habicht</i> and <i>Ms Robin Martz</i> to share a few closing remarks.</p> <p><i>Dr Jarno Habicht</i> thanked everyone for the provided information and the meeting. He noted that all partners are looking forward to the adoption of the National Health Strategy 2030 and highlighted the importance of having aligned action plan for its implementation. In addition, it was noted that the 4th round of the rapid damage and needs assessment in the health care system, conducted by WB, EU and UN, is underway. The issue of health care sector recovery is proposed for discussion at the future SWG meetings and at the upcoming Ukraine Recovery Conference in Rome. <i>Dr Jarno Habicht</i> mentioned ongoing WHO support for the rehabilitation sector. He also emphasized the importance of holding another SWG meeting at the end of the year.</p> <p><i>Ms Robin Martz</i> expressed her gratitude to the Ministry's team for the meeting. She highlighted the importance of timely updates on legislation and changes within the Ministry of Health team between SWG meetings. <i>Mr Viktor Liashko</i> thanked <i>Ms Robin Martz</i>, noted that the Ministry of Health team prepares a monthly newsletter on regulations and amendments to the legislation in the health care sector, which will be shared with all SWG members.</p>	<p>Заключні слова</p> <p><i>Пан Віктор Ляшко, Міністр охорони здоров'я України</i> попросив <i>Д-ра Ярно Хабіхт</i> та <i>Пані Робін Мартз</i> зробити кілька підсумкових слів.</p> <p><i>Д-р Ярно Хабіхт</i> подякував за надану інформацію та проведене засідання. Зауважив, що усі партнери з нетерпінням очікують прийняття Стратегії розвитку охорони здоров'я до 2030 року та підкреслили важливість мати узгоджені пропозиції щодо її реалізації. Крім того, було зауважено, що Світовий Банк, ЄС та ООН розпочинають 4-раунд оцінки збитків і потреб системи охорони здоров'я. Пропонується для обговорення на наступних СРГ питання відновлення сектору охорони здоров'я на наступній Конференції з відновлення України в Римі. <i>Д-р Ярно Хабіхт</i> зазначив про подальшу підтримку напрямку реабілітації. А також зауважив про важливість проведення ще одного засідання СРГ наприкінці року.</p> <p><i>Пані Робін Мартз</i> висловила подяку команді Міністерства за проведене засідання. Зауважила про важливість своєчасного інформування про зміни в законодавстві та змінах в команді МОЗ між засіданнями СРГ.</p> <p><i>Пан Віктор Ляшко</i> подякував <i>Пані Робін Мартз</i>, зазначив, що командою МОЗ щомісячно готується бюлетень про нормативно-правові акти та зміни в законодавстві в сфері охорони здоров'я, який розсилатиметься усім членам СРГ.</p>

Drafted by: SWG Secretariat

Approved by:

1. Mr Viktor LIASHKO, Minister of Health of Ukraine, co-chairperson of the SWG on behalf of the Government of Ukraine
2. Dr Jarno Habicht, WHO Representative and Head of WHO Country Office in Ukraine, Co-Chair of the SWG on behalf of the Development Partners
3. Ms Robin MARTZ, Director, Office of Health, USAID/Ukraine, co-chairperson of the SWG on behalf of the Development Partners

Date: 08.11.2024

Підготовлено: Секретаріат СРГ

Погоджено:

1. Пан Віктор Ляшко, Міністр охорони здоров'я України, співголова СРГ з боку Уряду України
2. Д-р Ярно Хабіхт, Представник ВООЗ та Голова Бюро ВООЗ в Україні, співголова СРГ з боку Партнерів з розвитку
3. Пані Робін Мартз, Директор Офісу охорони здоров'я Агентства США з міжнародного розвитку в Україні, співголова СРГ з боку Партнерів з розвитку

Дата:08.11.2024